



UNHCR
ACNUR

Agência da ONU para Refugiados

ENSEÑAR SOBRE LAS PERSONAS REFUGIADAS

**EDADES
DE 6 A 9**

**PLAN DE ESTUDIOS PARA
EDUCACIÓN PRIMARIA**

Encuentre más recursos en: acnur.org/ensenar-sobre-las-personas-refugiadas.html

© 2017 ACNUR

ANTES DE EMPEZAR

Nota sobre la inclusión de personas refugiadas, solicitantes de asilo y migrantes en la planificación de las lecciones:



Antes de llevar a cabo actividades sobre el tema de las personas refugiadas, el asilo, la nacionalidad y los migrantes, tómese un momento para reflexionar sobre los alumnos de su clase.

¿Algunos de ellos son refugiados, se encuentran en proceso de solicitud de asilo o son apátridas? En ese caso, piense en hablar con ellos y con sus padres según las edades.

Si es posible, incluya ideas y comentarios de los padres y los niños en las sesiones y pídale que respondan a las preguntas solo si han indicado expresamente que les interesa hacerlo o hablar sobre estos temas.

Las personas apátridas no tienen la nacionalidad de ningún país. La condición de apátrida puede deberse a diferentes situaciones. Por ejemplo, ciertos grupos

étnicos o religiosos pueden no ser reconocidos por las leyes nacionales como ciudadanos de ese país, algunos niños nacen fuera del país de ciudadanía de sus padres y no pueden obtener la ciudadanía del país de sus padres ni del país donde nacieron.

Varios países del mundo tienen leyes que no permiten a las madres transmitir su nacionalidad a sus hijos. Los apátridas pueden tener dificultades para disfrutar de derechos básicos como la educación, la sanidad, el empleo, la libertad de movimiento y otros. Sin estas cosas, a menudo se enfrentan a obstáculos y a decepciones.

Si tiene niños o niñas apátridas en su clase, sea prudente al utilizar palabras como “país” o “nacionalidad”. En su lugar, puede utilizar palabras como “vuestra casa” o “vuestra cultura”.

RESUMEN

Este programa de estudios se divide en cuatro apartados:

1. Desarrollar habilidades socioemocionales y facilitar las relaciones con los compañeros

Este apartado busca promover y desarrollar la capacidad de los niños y las niñas para reconocer las distintas emociones, tanto en ellos mismos como en los demás. También les enseña a responder ante ellas de manera apropiada. Además, alienta a los niños a mostrar empatía con las experiencias de otros estudiantes en el aula.

1.A Objetivos de aprendizaje

Entender que puede ser interesante trabajar con cualquier persona de mi clase.

Entender que todos los miembros de la clase tienen un nombre que es el reflejo de su familia y de sus propios antecedentes.

1.B Objetivos de aprendizaje

Entender mis emociones y desarrollar un vocabulario que pueda utilizar para expresarlas.

Empezar a pensar en mis emociones de manera más activa.

2. Celebrar la diversidad

Este apartado presenta culturas de todo el mundo y anima a los niños y las niñas a explorar y a jugar con las ideas, juegos, música, saludos y comida pertenecientes a estas culturas. Se anima a los y las estudiantes a comparar, contrastar y alegrarse de las similitudes y diferencias que existen entre nosotros.

Objetivos de aprendizaje

Entender que las personas de distintas partes del mundo tienen distintas maneras de interactuar y de expresarse.

Entender que estas diferencias son las que hacen de nuestro mundo un lugar diverso y rico.

Explorar, descubrir y hablar de nuevas culturas en casa.

3. Entender a los recién llegados

Este apartado se centra en la experiencia de recibir a los recién llegados en el aula. Se centra en cómo sería aprender un idioma nuevo, jugar a juegos nuevos, hacer amigos nuevos y vivir un día de escuela como recién llegado.

Objetivos de aprendizaje

Entender por qué ser un niño nuevo en la escuela y en el aula puede ser una experiencia aterradora y emocionante.

Fomentar la empatía con las niñas y los niños nuevos de la clase.

4. Crear un ambiente pacífico

Este apartado alienta a las niñas y los niños a desarrollar y respetar un código de clase para mantener una clase pacífica. Anima a los alumnos a reflexionar sobre su comportamiento y sobre el impacto que este puede tener en los demás miembros de la clase, y también a apreciar el comportamiento positivo en ellos mismos y en los demás.

Objetivos de aprendizaje

Entender que los sentimientos que surgen en mí diariamente en el aula pueden hacerme reaccionar de distintas maneras.

Entender cómo podemos trabajar juntos en clase para crear una experiencia mejor y más feliz para todos.

Entender qué me puede ayudar a calmarme cuando lo necesito.

PRIMER CICLO DE PRIMARIA

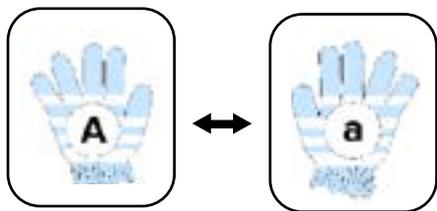
1.A Actividades para facilitar las relaciones entre los alumnos y crear una conciencia intercultural a nivel particular

1.A.1 Facilitar las relaciones en el aula

Puede encontrar las tarjetas para estas actividades en las hojas de actividades descargables en la página web ‘Enseñar sobre las personas refugiadas’ de ACNUR ([enlace](#)). Hay una hoja con tarjetas de correspondencia de letras y una hoja con tarjetas de correspondencia de números.

Imprima y recorte las tarjetas y repártalas entre los alumnos de su clase, asegurándose de que las tarjetas iguales estén divididas equilibradamente, de modo que cada uno pueda encontrar a otro que tenga la tarjeta correspondiente a la suya.

Mayúsculas Minúsculas



Para el ejercicio de correspondencia de letras, los estudiantes tendrán que encontrar a un compañero o compañera que tenga una tarjeta con la misma letra que la suya.

Ecuación Resultado



Para el ejercicio de correspondencia de números, los alumnos tendrán que encontrar el número que corresponda. También se pueden utilizar tarjetas de vocabulario. Confeccione un juego de

tarjetas de vocabulario con palabras y sus descripciones correspondientes. Cada niño coge una tarjeta y tiene que encontrar a otro niño que tenga la tarjeta correspondiente. Al final, los niños pueden expresar lo que les gustó de la actividad.

1.A.2 Háblame de tu nombre

Ponga una tarea donde cada niño y niña vaya a casa y pregunte qué significa su nombre, el nombre de sus hermanos o el nombre de sus padres, de dónde vienen y si hay otras personas en su familia con ese nombre. Si los nombres se escriben en alfabetos distintos, pida a los padres y madres que los escriban en estos alfabetos.

En círculo o en parejas, los estudiantes pueden hacer las siguientes preguntas a sus compañeros o vecinos de clase:

“¿Cómo te llamas?”

“¿De dónde viene tu nombre?”

“¿Qué significa?”

También puede presentar los nombres de los niños y niñas en diferentes idiomas (por ejemplo, Pierre, Peter o Petteri) y preguntar si hay otros alumnos en la misma clase, curso o escuela con un nombre diferente que tenga la misma raíz.

En grupo, la clase puede mirar los nombres escritos en distintos alfabetos e intentar escribirlos. Cada uno puede hacer un dibujo que represente su propio nombre. Cuelgue los dibujos en el aula.

1.B Actividades para desarrollar la inteligencia emocional y las habilidades y capacidades de los niños para reconocer sus propias emociones e interpretar las emociones de los demás

1.B.1 Reconocer las emociones

Puede encontrar un juego de imágenes para esta actividad en las actividades descargables de la página web ‘Enseñar sobre las personas refugiadas’ de ACNUR: ([enlace](#)).



sorprendido



emocionado

Imprima y recorte las hojas, y muestre a los niños las distintas caras. Pídeles que identifiquen las palabras que las describen; como “contento”, “triste” o “enfadado”.

También puede explicar la emoción y pedir a los alumnos que adopten la expresión facial que podrían tener si se sintieran así.

1.B.2 Hacer la mímica de las emociones

Los niños pueden jugar en grupos pequeños o por parejas. Pídeles que representen con gestos las emociones que han aprendido y otras que conozcan. Deje que se enseñen mutuamente palabras nuevas que les sean familiares en sus propios hogares y culturas o en su idioma nativo.

Esta actividad puede hacerse después de la 1.B.1 y repetirse después de la 1.B.3 una vez que se haya desarrollado un vocabulario más sofisticado.

1.B.3 Desarrollar el vocabulario emocional

Introduzca palabras de vocabulario emocional más complejas y matizadas, preguntándoles a los niños si saben cuáles son esas emociones complejas.

Si no las conocen, se pueden utilizar escenarios para explicar la emoción y pedir a los niños que adopten la expresión apropiada.

1.B.4 Expresar mis sentimientos

Una vez que los niños y niñas tengan una idea clara y reconozcan al menos ocho emociones en ellos mismos (dependiendo de la edad), se pueden instalar en el aula unos “tablones de emoción”. Pueden ser, por ejemplo, tableros de corcho o papel laminado magnético.

Puede escribir una emoción en la parte superior de cada tablón. Se pueden colocar fotos de los niños o sus nombres en una cesta debajo del tablón.

A lo largo del día, los niños pueden mover sus nombres de un tablón a otro para que los demás sepan cómo se sienten.

Si ve, por ejemplo, a un niño o niña esforzándose mientras hace un puzle, podemos recomendarle que elija un tablón y ponga su nombre en él. Puede hacer lo mismo si ve que otro niño o niña están muy contentos. Algunas opciones pueden ser: frustrado, contento, enfadado, excluido, emocionado, nervioso.

2. Actividades para aprender y apreciar la diversidad de distintas culturas y países

Esta es una oportunidad para ampliar los horizontes de los niños y apreciar las similitudes y diferencias que existen en distintas culturas y países.

Encuentre una ocasión para hablar con los padres y las madres de los niños de su clase procedentes de distintos lugares y pregúnteles si están dispuestos a participar en las actividades que se describen a continuación.

En estas actividades, puede sustituir una de las actividades o costumbres de un país o cultura por actividades del país o cultura de estas familias, siempre que estén dispuestos y tengan tiempo para trabajar con usted. Tómese un momento para cerciorarse de que los padres y madres se sienten cómodos con el hecho de que usted enseñe sobre este tema e invítelos a participar en las sesiones que realiza.

2.1 Distintas maneras de saludar

Puede organizar una actividad de demostración de saludos procedentes de distintos países y culturas con toda la clase, eligiendo a un niño o una niña e interactuando con él o con ella. A continuación, pídale al alumno que salude a otra persona de la misma manera.

Pídales a los niños y niñas que practiquen el saludo entre ellos. Haga lo mismo con los demás saludos. Pregunte a los niños qué similitudes y diferencias han encontrado entre los distintos saludos. Pregúnteles cuál es su favorito.

Vea si los niños se pueden comprometer a saludarse cada día de la semana con una de las distintas maneras que han aprendido. Recuérdeselo antes de irse el día anterior y

asegúrese de saludar de esta manera al primer alumno que llegue por la mañana.

Al final de la semana, pueden hablar sobre si ha sido fácil o difícil recordar el saludo y por qué. Hable sobre cómo sería hacer un nuevo saludo todos los días y pregúnteles si conocen a alguien que se haya mudado a un nuevo lugar y haya tenido que hacerlo, o si alguna vez han tenido que hacerlo ellos mismos.

2.2 Saludos en el mapa

Una vez establecidos los saludos, eche un vistazo al mapamundi con la clase para indicar de dónde proceden los saludos. Pueden poner una pegatina en cada lugar.

Puede hacer un juego en el que señale una etiqueta y pida a los niños que recuerden el saludo de ese lugar o algo parecido.

2.3 Música del mundo

Ponga música y pida a los estudiantes que la dibujen, la describan, hagan un ritmo o la bailen. Pregúnteles:

¿Qué emociones sienten?

¿Qué colores ven cuando oyen la música?

Si tuvieran que imaginar la música como un animal, ¿qué animal sería?

Una vez terminada la música, pida a los niños y las niñas que adivinen de dónde procede y que identifiquen el país o cultura correctos entre los lugares que han aprendido hasta el momento. Prosiga esta actividad con músicas de distintos lugares.

Los estudiantes pueden elegir su tema preferido e incluso escribir un poema, hacer un dibujo o inventar un baile para expresar lo que han disfrutado.

2.4 Comida del mundo

Pedir a los niños que cuenten lo que han desayunado; con toda la clase, en grupos pequeños o en parejas. Pida a una persona que informe de ello a todo el grupo (si han hablado en grupos pequeños o en parejas). Pídales que hablen de otras cosas que suelen desayunar. Haga una lista de alimentos.

Presente los desayunos populares de los países que han visto. Si es posible, organice una clase de cocina donde los niños y las niñas puedan preparar el desayuno. Podrán comerse los alimentos a la hora de la merienda.

2.5 Juegos del mundo

En grupos pequeños, presente a los niños y las niñas juegos de distintos países y culturas.

Deles 20 minutos para jugar a los juegos que elijan y haga que vayan rotando. Si se trata de

juegos al aire libre, vea si pueden salir durante 20 minutos antes de la hora del recreo para jugar juntos.

En un momento dado, junte a toda la clase para recapitular las reglas de los juegos y cómo han jugado.

Pregunte a los niños si estos juegos son parecidos a los que habían jugado antes.

Pregúnteles qué les ha gustado más y qué les ha gustado menos de los juegos.

En grupos pequeños o individualmente, pida a las niñas y los niños que escriban las reglas de los juegos juntos y que confeccionen un póster para el aula. De manera alternativa, en grupos pequeños, podrían presentar un juego a los demás compañeros explicando las reglas y la manera de jugar al juego que hayan elegido.

3. Actividades para ayudar a entender la experiencia de recibir a alumnos nuevos en el aula

3.1 Aprender un idioma nuevo

Organice con los alumnos una actividad en grupo o en círculo y empiece a hablar con palabras sin sentido o fingidas durante 30 segundos. A continuación, reparta a los niños una hoja con dos palabras sin sentido o con un párrafo sin sentido. Pídales que escriban o dibujen respuestas a las palabras o párrafos sin sentido en sus hojas de papel.

Inicie un debate en grupo con toda la clase sobre lo sucedido y pregúnteles cómo se han sentido. Juntos, elijan algunas palabras que describan cómo piensan que podría sentirse un niño que no habla el idioma durante los primeros días de asistencia a la escuela. Publique estas palabras en el aula e instale una pizarra abierta donde los niños puedan anotar voluntariamente las cosas que podrían hacer para ayudar a facilitar la experiencia de esta persona..

3.2 ¿Qué hemos aprendido?

Preguntar a los niños y las niñas qué han aprendido sobre los distintos países y culturas. Puede incluir saludos, idioma, juegos, comida y música.

Pregúnteles cómo se sentirían si todas estas cosas fueran diferentes para ellos porque han viajado a un nuevo lugar. Trate de obtener el mayor número posible de emociones descriptivas. Si ha realizado sus propias actividades, o si ha utilizado las actividades de habilidades socioemocionales descritas en este plan de estudios, anime a los niños y las niñas a usar los tableros y las palabras aprendidas anteriormente.

Por último, pídale que formen grupos pequeños y hagan una obra de teatro, escriban una canción o poema, o dibujen un póster sobre cómo pueden ayudar a alguien que acaba de llegar a su país y al aula.

4. Actividades para crear un aula pacífica y un ambiente de aprendizaje constructivo para todas y todos

4.1 Crear la paz en mí

En grupo, pídeles que piensen en las veces en que se han sentido tristes, enfadados, irritados o frustrados.

Revise las actividades anteriores para explicar el lenguaje, los escenarios, las acciones y las reacciones que los niños podrían tener ante tales emociones.

Haga una lista de los tipos de cosas que ellos mismos pueden hacer para calmarse y procesar estos sentimientos. Cuelgue la lista en la pared.

Si ve que algún estudiante tiene un comportamiento difícil durante el día, anímele a realizar estas acciones. Entréguele un libro, respire profundamente con él, reoríentelo hacia otra actividad relajante y felicítelo si lo ve decidir activamente hacer estas actividades por sí mismo cuando se siente molesto.

4.2 Crear la paz en mi aula

Adicionalmente a la actividad 4.1, pregunte a los niños y niñas si piensan que sería útil disponer de un espacio tranquilo para procesar los sentimientos o para calmarse.

Pregúnteles qué actividades podrían realizarse en ese tipo de espacio. Vea si se puede organizar este espacio en el aula.

Puede crear un espacio separado utilizando unas cuantas cestas o cajas de cartón alrededor del aula. En el espacio de relajación

puede incluir cosas para tocar, manipular y leer.

Se podría poner un hula-hoop u otro objeto que delimite un lugar donde los niños puedan sentarse si necesitan un momento o un espacio tranquilo.

Los propios alumnos deben decidir si quieren ir allí. Si dispone de un aula grande, podría ser útil colocar una planta o algo blando donde puedan sentarse.

Nunca se les debería mandar a este espacio como castigo, sino que se les debe animar a pasar un momento en el espacio relajante si sienten que lo necesitan. Ellos mismos deben decidir cuándo dejar el espacio. Con ello, les animamos a que sean conscientes de sus propios mecanismos de afrontamiento.

4.3 Crear un conjunto de reglas del aula

Basándose en las actividades anteriores, como actividad general o en grupos pequeños, pida a los niños y las niñas que creen juntos reglas para el aula.

Una vez creada cada regla, escríbala en un papel grande y mantenga las reglas colgadas en el aula durante todo el año.

Consúltelas y anime a sus alumnos y alumnas a consultarlas a lo largo del día.

Encuentre más recursos en: acnur.org/ensenar-sobre-las-personas-refugiadas.html

Estos recursos educativos han sido desarrollados por Mialy Dermish
Contribución sobre los planes de estudios acerca de la diversidad en el aula proporcionados por
Alain Uwumugambi, Niala Khalil y Hibatillah Ibrahim